

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Suisse tourisme  
**Herausgeber:** Suisse tourisme  
**Band:** - (2003)

**Vereinsnachrichten:** Annexe aux comptes de l'exercice 03

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Annexe aux comptes de l'exercice 03.

## Principes d'établissement des comptes

Suisse Tourisme, en tant que corporation de droit public, établit sa comptabilité et ses comptes selon les art. 957 ss CO ainsi que les dispositions applicables du droit des sociétés anonymes (art. 662a ss CO). Aux termes de l'art. 21 des statuts, l'actif de la corporation répond seul des dettes de Suisse Tourisme.

2003	2002
CHF	CHF

## Obligations vis-à-vis d'institutions de prévoyance

Obligations à court terme envers des institutions de prévoyance en Suisse et à l'étranger	486 066	126 260
---	---------	---------

## Valeur d'assurance-incendie des immobilisations corporelles

Mobilier	2 200 000	2 200 000
Equipement informatique	1 521 000	1 334 000
Immobilier (immeuble de Paris) pro memoria		

## Dissolution nette de réserves latentes

Par suite de la dissolution de réserves non utilisées, des réserves latentes ont été utilisées pour le financement de dépenses de marketing et charges d'exploitation extraordinaires.

	471 900	1 832 000
--	---------	-----------

## Actifs en nantissement de dettes propres

UBS		
– Plafond du crédit	5 000 000	5 000 000
 ZKB		
Autres placements financiers donnés en gage pour:	3 000 000	3 000 000
– avance ferme immeuble de Paris		
(contenue dans les engagements financiers à long terme banque)	0	5 000 000
 – Prêt ferme		
(contenue dans les engagements financiers à long terme banque)	3 000 000	0

## Participations

Switzerland Destination Management SA, Zurich, gestion centralisée, commercialisation et vente de produits touristiques suisses, capital social de	10 500 000	10 500 000
Participation de ST	33,33 %	33,33 %

## Créances/engagements à l'égard de SDM

Des avoirs/engagements sont contenus dans les positions suivantes:

1.2.1 Débiteurs	6 030	20 072
1.4 Comptes de régularisation actifs	114 000	100 000
2.1.2 Créditeurs	218 762	298 636

## Compte immobilier Paris

Produit immobilier	1 143 371	1 129 099
Charges immobilières	926 556	1 015 277
Résultat immobilier	216 815	113 822

## Engagements de leasing

Le montant total des engagements de leasing se monte à	53 694	93 843
--	--------	--------

## Cautionnements

Garantie de loyer Paris	71 238	37 000
Garantie loyer maison pour collaborateur Los Angeles, USD 30 000	37 290	0